

## Pagina di copertina della scheda di dati di sicurezza

elaborata il 12.10.2016 / sostituisce la versione del -.-

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

Nome commerciale: **PH-MINUS / PH-SENKER**

Non sono aggiunte al scheda di dati di sicurezza.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

Non sono aggiunte al scheda di dati di sicurezza.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1 Parametri di controllo (SUVA):

Componenti con valori limite da tenere sotto controllo

CAS-Nr.	Denominazione	Modalità	[mg/m <sup>3</sup> ]	[ppm]	Commento	Tossicità critical
---------	---------------	----------	----------------------	-------	----------	--------------------

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

Considerazioni del prodotto: I residui di prodotto e l'imballaggio non puliti devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi e serviranno una società di smaltimento rifiuti autorizzata.

Code OTRif: 160509

Smaltimento Imballaggio: Pulito e imballaggio possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Gli imballaggi contaminati devono essere smaltiti come il prodotto.

Informazioni sulla regolamentazione:

Ordinanza sulla prevenzione e lo smaltimento dei rifiuti (Ordinanza sui rifiuti, OPSR; SR 814.600)

Ordinanza sul traffico di rifiuti del 22 giugno 2005 (OTRif; SR 814.610)

Ordinanza del DATEC sulle liste per il traffico di rifiuti del 18 ottobre 2005; SR 814.610.1

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

Classe di pericolosità per le acque: B

Il prodotto contenente la sostanza estremamente problematiche (elenco delle sostanze candidate, OPChim Allegato 3): non applicabile

Categorie di utilizzatori: Utilizzatore privato

Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità (Ordinanza sulla protezione della maternità) SR 822.111.52.

Ordinanza 5 concernente la legge sul lavoro (Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori, OLL 5) SR 822.115 e Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani, SR 822.115.2

Legge federale sulla protezione contro le sostanze e i preparati pericolosi (Legge sui prodotti chimici, LPChim); SR 813.1

Ordinanza sulla protezione contro le sostanze e i preparati pericolosi (Ordinanza sui prodotti chimici, OPChim); SR 813.11

Ordinanza del DFI sulle conoscenze specifiche richieste per la fornitura di determinate sostanze e preparati pericolosi; SR 813.131.21

### SEZIONE 16: Altre informazioni

Guida pratica "Stoccaggio di sostanze pericolose": <http://www.kvu.ch/de/arbeitsgruppen?id=151>

## ! SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

### 1.1. Identificatore del prodotto

Nome commerciale	pH-Minus / pH-Senker 900105
Nome della sostanza	idrogenosolfato di sodio
Index Nr	016-046-00-X
CE Nr	231-665-7
REACH numero di registrazione	01-2119552465-36-XXXX
CAS Nr	7681-38-1

### 1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

#### Uso/usi raccomandati

Regolatore pH per acque di piscina.

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Produttore/Fornitore	Interbayrol GmbH c/o KD-Zug-Treuhand AG Untermüli 7, CH-6304 Zug Telefono +41 41 7662650 Internet www.bayrol.com
----------------------	---

#### Settore che fornisce informazioni

E-mail (persona competente):  
ASchwarzenboeck@bayrol.de

### 1.4. Numero telefonico di emergenza

#### Informazioni d'emergenza

Tox. Informationszentrum CH:  
Telefono 145  
CENTRO ANTIVELENI C/O OSPEDALI RIUNITI DI BERGAMO,  
Telefono 800 883300

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

#### Classificazione - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]

Classi e categorie di pericoli	Avvertenze	Procedimento di classificazione
--------------------------------	------------	---------------------------------

Eye Dam. 1	H318	
------------	------	--

#### Avvertenze

H318	Provoca gravi lesioni oculari.
------	--------------------------------

### 2.2. Elementi dell'etichetta

#### Etichettatura - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS05

#### Parola segnale

Pericolo

---

**Avvertenze**

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

**Avvertenze**

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.  
P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.  
P280 Indossare guanti/Proteggere gli occhi.  
P305 + P351 + P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
P308 + P311 In caso di esposizione o di possibile esposizione: contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico.  
P501 Smaltire il contenuto/ contenitore in un impianto d'eliminazione di rifiuti autorizzato.

**Ingredienti pericolosi sull'etichetta**

idrogenosolfato di sodio

**2.3. Altri pericoli****Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Questa sostanza non soddisfa i criteri PBT/vPvB della normativa REACH, appendice XIII.

---

**SEZIONE 3: Composizione/ informazioni sugli ingredienti****3.1. Sostanze**

**CAS Nr 7681-38-1** idrogenosolfato di sodio

CE Nr 231-665-7

Index Nr 016-046-00-X

REACH numero di registrazione 01-2119552465-36-XXXX

**3.2. Miscele**

non applicabile

---

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Togliere subito gli indumenti contaminati, impregnati e metterli in luogo sicuro.

Sintomi di intossicazione possono manifestarsi anche a distanza di molte ore. E' quindi indispensabile per almeno 48 ore la sorveglianza medica.

Autoprotezione del primo soccorritore.

**In seguito ad inalazione**

Portare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo calmo.

In caso di disturbi ricorrere alle cure mediche

**In seguito a contatto con la pelle**

In caso di contatto con la pelle lavare subito con abbondante acqua

Provvedere alle cure mediche.

**In seguito a contatto con gli occhi**

Sciacquare immediatamente con molta acqua per almeno 15 minuti.

Consultare subito il medico.

**In seguito ad ingestione**

Non provocare il vomito.

Consultare subito il medico.

Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua.

---

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati**

**Indicazioni per il medico / Possibili pericoli**

Rischio di gravi lesioni oculari.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali**

**Indicazioni per il medico / Terapia**

Trattamento sintomatico.

---

**SEZIONE 5: Misure antincendio**

**5.1. Mezzi di estinzione**

**Mezzi di estinzione idonei**

Il prodotto non brucia. Impiegare i mezzi di estinzione indicati per l'incendio circostante.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio si possono liberare:

anidride solforosa (SO<sub>2</sub>)

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

**Equipaggiamento per la protezione antincendio**

Adoperare un autorespiratore.

Indossare tuta di protezione integrale.

**Altre indicazioni**

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

Le acque di spegnimento contaminate e i residui dell'incendio devono essere smaltiti nel rispetto della normativa vigente.

---

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

**Per personale non incaricato di emergenze**

Evitare la formazione di polveri.

Utilizzare indumenti protettivi personali.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non lasciar defluire nelle fognature, nelle acque superficiali e sotterranee.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e la bonifica**

Lavare via i residui con acqua.

Neutralizzare mediante uso di sostanze chimiche.

Raccogliere meccanicamente.

**6.4. Riferimenti ad altre sezioni**

Manipolazione in sicurezza: vedi alla sezione 7

Smaltimento: vedi alla sezione 13

Protezione individuale: vedi alla sezione 8

Numero telefonico di emergenza: vedi alla sezione 1

---

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Evitare sviluppo e deposito di polveri.

#### Misure generali di protezione

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

#### Misure igieniche

Non mangiare né bere durante il lavoro.

Evitare il contatto con alimenti e bevande.

Lavare le mani prima di ogni pausa e alla fine del lavoro.

#### Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Il prodotto non è combustibile.

Non sono necessarie misure particolari.

### 7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Immagazzinare solo nei contenitori originali.

#### Indicazioni per l'immagazzinaggio insieme ad altri prodotti

Non immagazzinare con mangimi.

Non immagazzinare con alimenti.

#### Altre indicazioni sulle condizioni di stoccaggio

Immagazzinaggio: al fresco e al riparo dall'umidità.

Proteggere dall'umidità dell'aria e dall'acqua.

#### Indicazioni sulla stabilità di stoccaggio

Periodo di immagazzinaggio: 5 anni

### 7.3. Usi finali specifici

#### Raccomandazioni relative all'uso intenso

Vedi alla sezione 1.2

---

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

Non ci sono informazioni disponibili.

### 8.2. Controlli dell'esposizione

#### Protezione respiratoria

filtro particellare P2

In caso di sviluppo di polvere indossare una maschera antipolvere fine.

#### Protezione delle mani

guanti protettivi

Guanti a prova di sostanze chimiche

Materiali adatti (si consiglia: classe di protezione 6, tempo di permeazione >480 minuti come da normativa EN 374)

Gomma nitrilica (NBR) - 0,4 mm di spessore

Gomma butilica (Butyl) - 0,7mm di spessore

Data la molteplicità di tipologie, devono essere seguite le istruzioni d'uso del produttore.

#### Protezione degli occhi

Occhiali con rete

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**
**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

<b>aspetto</b> perle	<b>Colore</b> giallino	<b>Odore</b> inodore
-------------------------	---------------------------	-------------------------

**Soglia olfattiva**  
non è stato determinato

**Importanti informazioni, sulla salute umana, la sicurezza e l'ambiente**

	Valore	Temperatura	a	Metodo	Commento
<b>valore pH</b>	ca. 1	20 °C	50 g/l		
<b>Punto/ambito di ebollizione</b>	non è stato determinato				
<b>punto di fusione</b>	315 °C				
<b>Punto di infiammabilità</b>	non è stato determinato				
<b>Velocità di evaporazione</b>	non è stato determinato				
<b>Infiammabilità (della sostanza solida)</b>	non è stato determinato				
<b>Infiammabilità (del gas)</b>	non è stato determinato				
<b>Temperatura di accensione</b>	non è stato determinato				
<b>Temperatura di autoaccensione</b>	non è stato determinato				
<b>Limite inferiore d'esplosività</b>	non è stato determinato				
<b>Limite superiore d'esplosività</b>	non è stato determinato				
<b>Pressione del vapore</b>	non è stato determinato				
<b>Densità relativa</b>	non è stato determinato				
<b>Massa volumica apparente</b>	ca. 1400 kg/m <sup>3</sup>				
<b>Densità di vapore</b>	non è stato determinato				
<b>Solubilità in acqua</b>	ca. 1080 g/l 25 °C				
<b>Solubile in ...</b>	non è stato determinato				
<b>Coefficiente di distribuzione (n-octanolo/acqua) (log P O/W)</b>	non è stato determinato				

	Valore	Temperatura	a	Metodo	Commento
<b>Temperatura di decomposizione</b>	non è stato determinato				
<b>Viscosità</b>	non è stato determinato				
<b>Proprietà ossidanti</b>					
Non ci sono informazioni disponibili.					
<b>Proprietà esplosive</b>					
Non ci sono informazioni disponibili.					
<b>9.2. Altre informazioni</b>					
Non ci sono informazioni disponibili.					

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Non ci sono informazioni disponibili.

### 10.2. Stabilità chimica

disintegrazione a temperature a partire da:  
ca. 300 °C

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni con alcali (soluzioni alcaline).

### 10.4. Condizioni da evitare

Non ci sono informazioni disponibili.

### 10.5. Materiali incompatibili

#### Sostanze da evitare

alcali (basi)

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

anidride solforosa

### Decomposizione termica

Commento Nessuna decomposizione se utilizzato secondo le disposizioni.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

#### Tossicità acuta/Irritazione/Sensibilizzazione

	Valore/Valutazione	Specie	Metodo	Commento
<b>LD50 acuta per via orale</b>	2140 mg/kg	ratto		
<b>LC50 acuta per inalazione</b>	> 2,4 mg/l (4 h)	ratto		

	Valore/Valutazione	Specie	Metodo	Commento
<b>Irritazione della pelle</b>	Leggero effetto irritante. Non esiste obbligo di Etichettatura			
<b>Irritazione degli occhi</b>	Rischio di gravi lesioni oculari.			

**Tossicità subacuta - Cancerogenicità**

	Valore	Specie	Metodo	Valutazione
<b>Mutagenicità</b>				Non ci sono informazioni disponibili.
<b>Tossicità per la riproduzione</b>				Non ci sono informazioni disponibili.
<b>Cancerogenicità</b>				Non ci sono informazioni disponibili.

**Esperienze pratiche**

Dopo ingestione: corrosioni nella bocca, nelle fauci, nel tubo digerente e nel tratto stomaco-intestino. Rischio di perforazione nell'esofago e nello stomaco.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**
**12.1. Tossicità**

Non ci sono informazioni disponibili.

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Non ci sono informazioni disponibili.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Non ci sono informazioni disponibili.

**12.4. Mobilità nel suolo**

Non ci sono informazioni disponibili.

**12.5. Risultati della valutazione PBT/vPvB**

Questa sostanza non soddisfa i criteri PBT/vPvB della normativa REACH, appendice XIII.

**12.6. Altri effetti avversi**
**Comportamento negli impianti di depurazione**

Il prodotto è acido. Prima di immettere l'acqua di scarico negli impianti di depurazione normalmente è necessaria una neutralizzazione.

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**
**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**
**Raccomandazioni per il prodotto**

Smaltire rispettando le disposizioni vigenti locali.

Smaltire come rifiuto pericoloso.

Non esistono delle norme armonizzate relative allo smaltimento delle sostanze chimiche e dei residui nei paesi membro della Comunità Europea.



Il prodotto non deve entrare nelle fognature, corsi d'acqua o suolo.

**Raccomandazioni per l'imballaggio**

Gli imballaggi non contaminati possono essere riciclati.

**Detersivo consigliato**

Acqua

---

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. Numero ONU	-	-	-
14.2. Nome di spedizione dell'ONU	-	-	-
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto	-	-	-
14.4. Gruppo d'imballaggio	-	-	-
14.5. Pericoli per l'ambiente	-	-	-

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Non ci sono informazioni disponibili.

**14.7. Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC**

Non ci sono informazioni disponibili.

**Ulteriori indicazioni per il trasporto**

Non è merce pericolosa relativamente ai regolamenti sul trasporto - ADR/RID, IMDG, ICAO/IATA-DGR.

---

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

**15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**  
**Autorizzazioni**

**Altre normative UE**

Da osservare:

Rispettare la direttiva 98/24/CE sulla protezione della salute e della sicurezza dei lavoratori contro i rischi derivanti da agenti chimici durante il lavoro.

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Per questa sostanza non è stata effettuata la valutazione di sicurezza.

---

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

**Uso consigliato e restrizioni**

Si devono rispettare la legislazione nazionale e locale in vigore, inerenti le prodotti chimici.

**Ulteriori informazioni**

Vedi scheda tecnica del prodotto.

Le indicazioni si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze, ma non danno alcuna garanzia sulle proprietà dei prodotti e non costituiscono nessun rapporto giuridico.

Indicazioni di modifiche: "!" = I dati sono stati modificati rispetto alla versione precedente. Versione precedente: 6.4

**Fonte dei dati più importanti**

Risultati di proprie verifiche e ricerche  
Dati di letteratura  
Studie sulla tossicità, Dati NIOSH-Tox  
Prescrizioni di legge e altri regolamenti